

ÅRSRAPPORT 2020



Dansk Skoleforening
for Sydslesvig e.V.

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Påtegninger	
Ledelsespåtegning.....	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning.....	3 - 5
Generelle oplysninger om foreningen	
Generelle oplysninger om foreningen.....	6
Ledelsesberetning	
Hoved- og nøgletal.....	7
Ledelsesberetning.....	8 - 19
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	20 - 22
Resultatopgørelse.....	23
Balance.....	24
Pengestrømsopgørelse.....	25
Noter.....	26 - 33

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen og styrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2020 for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget. I forlængelse heraf tilkendes det hermed:

At årsrapporten er rigtig, dvs. at årsrapporten ikke indeholder væsentlige fejlinformationer eller udeladelser, herunder at måloppstillingen og målrapporteringen i årsrapporten er fyldestgørende.

At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler og ved driften af de institutioner, der er omfattet af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af foreningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler, ligesom det er vores opfattelse, at vi har taget skyldige økonomiske hensyn ved foreningens forvaltning.

Årsrapporten indstilles til Fællesrådets godkendelse.

Flensborg, den 23. marts 2021

Direktion

Lars Kofoed-Jensen

Styrelsens medlemmer:

Udo Jessen
Formand

Andrea Heimrath
Næstformand

Michael Kiel

Marie Werngreen

Søren Harnow Klausen

Jesper Andersen

Maureen Hölzl

Mats Rosenbaum

Gunnlaugur Karlsson

Troels Kaysen

Moritz Butz

Paul Salwik

Anne Kristiene Hahn-Ruempler

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til ledelsen af Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKAB OG LEDELSESBERETNING

Konklusion med forbehold

Vi har revideret årsregnskabet for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og særlige specifikationer. Årsregnskabet udarbejdes efter bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget (regnskabsbekendtgørelsen).

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020, bortset fra indvirkningerne af de forhold, der er beskrevet i "Grundlag for konklusion med forbehold", giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af foreningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020.

Grundlag for konklusion med forbehold

Foreningen har som sammenligningstal i resultatopgørelse og noter medtaget ikke reviderede budgettal for 2020, hvilket ikke er i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Forbeholdet omfatter alene budgettallene og ikke tallenes rigtighed eller andre forhold - det er alene præsentationen af budgettal, da det ikke er tilladt at medtage budgettal efter årsregnskabslovens regler.

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indberetning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet og ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der er rigtigt, dvs. uden væsentlige fejl og i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision jf. bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilside-sættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsesberetningen omfatter ligeledes målrapporteringen.

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen og målrapporteringen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen og målrapporteringen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen og målrapporteringen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og målrapporteringen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen og målrapporteringen er væsentligt inkonsistente med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til regnskabsbekendtgørelsen.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen og målrapporteringen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i regnskabsbekendtgørelsen. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen og målrapporteringen.

ERKLÆRING I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIGE REGULERINGER

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldig økonomisk hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af foreningen, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forevaltningsrevision af de udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af foreningen, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Herning, den 23. marts 2021

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Klaus Grønbæk Jakobsen
Statsautoriseret revisor

GENERELLE OPLYSNINGER OM FORENINGEN

Foreningen	Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. Stuhrsalle 22 D-24937 Flensburg Telefon: 0461 5047 0 Telefax: 0461 05047 137 Hjemmeside www.skoleforeningen.org Dansk Skoleforening for Sydslesvig har hjemsted i Flensburg.
Styrelsen	Formand, Udo Jessen Næstformand, Andrea Heimrath Michael Kiel Marie Werngreen Søren Harnow Klausen Jesper Andersen Maureen Hölzl Mats Rosenbaum Gunnlaugur Karlsson Troels Kaysen Moritz Butz Paul Salwik Anne Kristiene Hahn-Ruempler
Direktion	Lars Kofoed-Jensen
Revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Birk Centerpark 30 7400 Herning
Pengeinstitutter	Union Bank AG Grosse Str. 2 D-24937 Flensburg Sydbank Postboks 235 6200 Aabenraa

HOVED- OG NØGLETAL (1.000 euro)	2020	2019	2018	2017	2016
Resultatopgørelse					
Indtægter i alt.....	128.799	123.968	120.285	117.405	114.183
Heraf:					
Tilskud fra Undervisningsministeriet...	57.807	56.946	55.332	-54.737	-54.161
Tilskud fra Landet Slesvig-Holsten.....	40.563	37.397	37.490	-37.404	-37.236
Tilskud amter og kommuner.....	19.707	16.683	17.147	15.066	13.136
Omkostninger vedr. drift i alt.....	125.624	124.490	121.745	118.102	112.498
Driftsresultat før finansielle poster....	3.175	-522	-1.460	-697	1.685
Finansielle poster i alt.....	-128	-142	-9	113	-94
Årets resultat.....	3.047	-664	-1.470	-584	1.591
Balance					
Anlægsaktiver i alt.....	179.843	177.629	177.004	168.805	158.723
Omsætningsaktiver i alt.....	17.386	11.430	11.363	12.413	15.989
Balancesum.....	197.229	189.059	188.367	181.218	174.712
Egenkapital ultimo.....	58.750	55.704	56.368	65.009	65.683
Hensatte forpligtelser i alt.....	677	746	471	444	619
Langfristet gæld i alt.....	101.213	100.419	98.006	96.054	92.641
Kortfristet gæld i alt.....	36.588	32.190	33.522	19.711	15.769
Pengestrømsopgørelse					
Driftens likviditetsvirkning i alt.....	11.238	1.554	8.165	2.829	10.634
Investerings likviditetsvirkning i alt..	-6.263	-4.086	-11.854	-13.442	-10.346
Finansierings likviditetsvirkning i alt.....	1.202	2.359	2.038	2.961	-744
Pengestrøm, netto.....	6.177	-173	-1.651	-7.652	-456
Regnskabsmæssige nøgletal					
Overskudsgrad.....	2,4	-0,5	-1,2	-0,5	1,4
<i>(driftsresultat før ekstraordinære poster i % af indtægter)</i>					
Likviditetsgrad.....	47,5	35,5	33,9	63,0	101,4
<i>(omsætningsaktiver i forhold til kortfristet gæld)</i>					
Soliditetsgrad.....	29,8	29,5	29,9	35,9	37,5
<i>(egenkapital i % af aktiver ultimo)</i>					
Finansierungsgrad.....	56,3	56,5	55,4	56,9	58,3
<i>(langfristet gæld i % af materielle anlægsaktiver)</i>					
Elevoplysninger:					
Antal børn daginstitutionsområdet [1].	2.592	2.570	2.487	2.399	2.288
Antal elever 1.-10. klasse [2].....	5.043	5.019	5.010	5.051	5.042
Antal elever gymnasieområdet [2].....	667	649	647	674	662
Antal elever skolefritidsordninger [1]..	1.324	887	837	801	787
Antal årsværk:					
Antal årsværk daginstitutionsområdet [1].....	439	428	424	394	353
Antal årsværk 1.-10. klasse [2].....	424,08	419,04	424,40	444,43	439,00
Antal årsværk gymnasieområdet [2]...	71,81	76,39	81,53	86,16	92,70
Antal årsværk skolefritidsområdet [1].	57,58	52,97	45,58	43,80	40,89

[1] årsgennemsnit

[2] pr. 1. september

LEDELSESBERETNING

Efterfølgende beretning omfatter undervisnings-, daginstitutions- og voksenundervisningsområdet. I beretningen beskrives de overordnede målsætninger for områderne samt krav, mål og målopfylldning, der er aftalt mellem Skoleforeningen og Sydslesvigudvalget i Resultataftalen for 2020.

Foreningens hovedaktiviteter og overordnede faglige resultater

Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. har til formål at drive dansk pædagogisk virksomhed for det danske mindretal i Sydslesvig og for de med mindretallet samarbejdende frisere. Foreningens virksomhed er en del af det danske folkeliv i Sydslesvig. Foreningens daginstitutioner, skoler, skolefritidsordninger og voksenundervisning tjener den danske befolkningsdel. Institutionernes opgave er at føre børn, unge og voksne ind i dansk sprog og kultur. Sproget i foreningen og i dens institutioner er dansk.

Dagtilbudsområdet

Skoleforeningen driver 56 dagtilbud, som varierer meget i størrelse, og som omfatter institutioner med mellem én til seks grupper, det vil sige 20 til 120 børn. Efterspørgslen på vuggestuepladser er fortsat stigende og Skoleforeningen har i de forløbne år sat særligt fokus på udbygningen af tilbuddene til børn i alderen under tre år. Skoleforeningen har i alt 606 normerede pladser til netop denne aldersgruppe. Udviklingen fortsætter, men desværre kræver gruppeudvidelser hhv. nybygninger og stabile tilskud fra både landet, byen og kommuner. Denne stabilitet er dog ingen selvfølge, og også Skoleforeningen venter, ligesom mange af de tyske dagtilbud, forgæves på tilskud, som skal muliggøre, at flere familier kan få en plads i ét af vores dagtilbud. Samtidig må vi konstatere en kraftig håndværkermangel, som medfører, at flere af vores indeværende byggeprojekter er forsinket.

Det pædagogiske arbejde i dagtilbud bygger på Skoleforeningens formålsparagraf, de pædagogiske læreplaner, som samtidig inkluderer barnets eget bidrag til indholdet, retningslinjerne for dagtilbud i delstaten Slesvig-Holsten, og det forpligtende sprogarbejde med obligatorisk sprogregistrering og -vurdering. Skoleforeningen sætter løbende fokus på en vedvarende opkvalificering af det pædagogiske personale i dagtilbuddene, heriblandt videreuddannelse af institutionernes ledende medarbejdere samt længerevarende sprogkurser for hele pædagoggruppen. Der udbydes løbende et omfattende internt kursusprogram, der suppleres med eksterne kursustilbud fra især professionshøjskolerne og konsulentfirmaer i Danmark.

Undervisningsområdet

Skolesystemet organiseres og skolearbejdet tilrettelægges på en sådan måde, at skolerne som anerkendte skoler ("staatlich anerkannt") er berettiget til at give karakterer, gennemføre oprykningsbeslutninger og afholde eksamina efter de for tilsvarende offentlige skoler gældende bestemmelser med de samme kvalifikationer og retsvirkninger, som kan opnås i tilsvarende offentlige skoler i Slesvig-Holsten.

Skolens sigte er desuden at fremme elevernes bevidsthed om samhørighed med den danske befolkningsdel i Sydslesvig og med det danske folk. Samtidig har skolen den opgave at dygtiggøre eleverne til at leve og virke i det tyske samfund.

Skoler med 1.-10. årgang

Skoleforeningen driver 40 skoler. Undervisningssproget er dansk i alle fag undtagen i fremmedsprog og i faget tysk, der undervises på modersmålsniveau fra 1. klassetrin.

Skolerne er underlagt tysk skolelov, og der er 9 års skolepligt. Skolerne følger den slesvig-holstenske skolestruktur med en grundskole fra 1.-4. klassetrin, fællesskole fra 5.-9. hhv. 10. klassetrin. Ved otte skoler er der tilknyttet læringsgrupper fra 1.-9. klassetrin. Skoleforeningens læseplaner tager udgangspunkt i tilsvarende danske og slesvig-holstenske læseplaner.

LEDELSESBERETNING

Skoler med 1.-10. årgang (fortsat)

På fællesskolerne afsluttes skolegangen efter 9. henholdsvis 10. klassetrin. Eleverne kan opnå oprykning til den gymnasiale overbygning.

Skoleforeningen udbyder videreuddannelseskurser i eget regi og den benytter sig af eksterne kursusudbydere fortrinsvis i Danmark og her i særlig grad professionshøjskolernes efter- og videreuddannelsesstilbud.

Gymnasieområdet 11. - 13. årgang

De gymnasiale overbygninger er placeret på fællesskolerne ved Duborg-Skolen i Flensborg og A. P. Møller Skolen i Slesvig. I gymnasiets overbygning gives en fortsat almendannende undervisning, som tillige giver det nødvendige grundlag for videregående studier. De gymnasiale overbygninger er statslig anerkendte ifølge den slesvig-holstenske skolelov og fører til "allgemeine Hochschulreife" i Tyskland og samtidig en dansk studentereksamen. Skoleforeningens læseplaner tager udgangspunkt i tilsvarende danske og slesvig-holstenske læseplaner.

Ud over de nævnte fællesskoleafdelinger, tilfører de øvrige danske fællesskoler i Sydslesvig elever til gymnasiernes overbygning efter en fastlagt struktur med to gymnasiedistrikter. Undervisningen i gymnasiets overbygning er struktureret som profilgymnasium med udgangspunkt i skoleloven for Slesvig-Holsten. Eleverne vælger en profil for deres skolegang på gymnasiet. Med baggrund i Styrelsens beslutning om, at mindretallets unge skal have samme tilbud, som eleverne i den offentlige skole, tilbydes der på A. P. Møller Skolen og Duborg-Skolen undervisning i samtlige fem profiler, den sproglige, den naturvidenskabelige, den samfunds-faglige, den æstetiske profil og idrætsprofilen.

Voksenundervisningsområdet

Jaruplund Højskole

Jaruplund Højskole har en vedtægtsbestemt profil, som definerer et kursustilbud, der grundlæggende er almendannende voksenundervisning til fremme af dansk sprog og kultur i Sydslesvig. Samtidig har højskolen til opgave at udbrede kendskabet til det danske mindretal og grænselandets historie ud over at øge kendskabet til vores tyske nabo og fastholde en dansk-nordisk samhørighedsfølelse.

Folkeoplysende virksomhed ved "Dansk Voksenundervisning i Sydslesvig"

Dansk Voksenundervisning i Sydslesvig har til opgave at tilbyde folkeoplysende undervisning for voksne i emner og fag af interesse til gavn for egen personlig udvikling.

Voksenundervisningens øverste organ er et repræsentantskab, som består af repræsentanter for danske organisationer og institutioner i Sydslesvig, samt for de med disse samarbejdende frisere. Blandt repræsentantskabet vælges et voksenundervisningsnævn på 7 medlemmer, som fungerer som forretningsudvalg for repræsentantskabet.

Voksenundervisningen tilbyder fortsat familiesprogkurser i samarbejde med Skoleforeningen og SSF. Kurserne afholdes fire gange om året og er målrettede nye forældre med børn i de danske skoler og daginstitutioner. Kurserne afholdes som weekendkurser, hvor forældrene har mulighed for at deltage i intensiv danskundervisning, mens børnene deltager i forskellige workshops. Kurserne har været en stor succes, siden projektet startede i 2015 og vil fortsætte i 2021.

LEDELSESBERETNING

Krav, mål og målopfyldning aftalt mellem Skoleforeningen og Sydslesvigudvalget i Resultataftalen for 2020

Centralforvaltningens opgaver er lagt ind under undervisningsområdet. På voksenundervisningsområdet er der for året 2020 ikke aftalt specielle krav og mål.

Opgave	Resultatkrav 2020	Resultatmål 2020	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2020
--------	-------------------	------------------	--------------------------	--------------------------------

Undervisningsområdet

Udarbejdelse af digitaliseringsmål på 0-6 års området, som inkluderet del af den overordnet målsætning for pædagogiske koncepter.	Den nye styrkede læreplan jf. dansk dagtilbudslov og tysk <i>Kitalov</i> understreger begge, at IT er en grundlæggende kulturteknik, som børn skal have mulighed for at bruge i et eksperimenterende fællesskab. Børn skal både få mulighed for at være skabende og producerende og samtidig få erfaringer med at bruge IT på etisk forsvarlige måder i forhold til sig selv og andre. Pædagogerne har brug for tilegnelsen af grundlæggende kompetencer for at imødekomme fremtidens digitale dannelse og arbejde refleksivt med digitale medier.	Alle 43 institutioner har etableret kontakt til udvekslingen i 2020 med mindst 1 skole. At der udbydes et første kursusforløb med udgangspunkt i digitale medier i dagtilbud.	At der på dagtilbudsområdet i udgangen af 2020 er indarbejdet brede digitaliseringsmål, som en inkluderet del af Skoleforeningens forpligtende indsatsdokument " <i>overordnet målsætning for pædagogiske koncepter</i> ".	Opfyldt
At fremme mere viden om måleredskaber i dagtilbud inden for barnets generelle udvikling, trivsel og dannelse.	Resultaterne fra spørgeskemaundersøgelsen, jf. pædagogernes arbejde med de pædagogiske læreplaner, har vist et større behov blandt pædagogerne i at tilegne sig mere viden om nye måleredskaber, der iagttager barnets generelle udvikling og trivsel over tid. Målinger af dagtilbuddets kvalitetsmiljø, dvs. af det enkelte barns trivsel, læring og udvikling, er ét væsentligt bud på at understøtte den pædagogiske evalueringspraksis.		At team dagtilbud har planlagt mindst to kurser hhv. pædagogiske eftermiddage med udgangspunkt i formidling af nye måleredskaber - ét forløb skal tage udgangspunkt i måling af barnets kompetencer og udviklingspotentialer - som de udspiller sig i et relationelt og pædagogisk miljø. At team dagtilbud anskaffer mindst tre nye måleredskaber på 0-6 års området til dagtilbudssamlingen.	Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2020	Resultatmål 2020	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31/12 2020
Vuggestue-pladser	På dagtilbudsområdet er der fortsat lange ventelister. Skoleforeningen arbejder derfor fortsat på at udvide pladskapaciteten på 0-3 års området. På grund af det store kapacitets-efterspørgsel hos rigtig mange af landets dagtilbud, er kreds- og kommunetilskudsmidlerne ikke altid tilstrækkelige og etableringsfasen tager længere tid end forventet.		<u>Lyksborg Børnehave</u> - etableringen af 20 nye pladser på 0-3 års området forventes afsluttet i udgangen af 2020 hhv. i starten af 2021. <u>Store Vi-Vanderup Børnehave</u> - etableringen af 19 nye pladser (0-6 år) fortsætter i projekteringen. <u>Husum Børnehave</u> - etableringen af op til 38 nye pladser fortsætter i projekteringen. <u>Tarp Børnehave</u> - projekteringsfasen for etableringen af en nybygning starter. <u>Humtrup og Aventoft Børnehave</u> - sammenlægningen i en tidligere skolebygning i Vimmersbøl fortsætter (30 nye pladser på 0-6 års området).	Opfyldt
Helhedskoncept Sild	Videreudvikling og omsætning af sildkonceptet.		Nybygningen i henhold til 1. byggeafsnit tages i brug med udgangen af 2020.	Delvis opfyldt
Vimmersbøl	Videreudvikling og ajourføring af helhedskonceptet Vimmersbøl		Skolefløjen i henhold til 2. byggeafsnit tages i brug i 2020. Projektering af dagtilbudsfløjen afsluttes i 2020.	Opfyldt
Trene-Skolen og Tarp Børnehave	Helhedsplanlægning på en ny grund i Tarp for dagtilbud, skole, SFO og foreninger.		Færdiggørelse af en masterplan som udgangspunkt for en detailplanlægning af dagtilbud, skolen, fritidsaktiviteter osv. i 2020.	Ikke opfyldt
Gustav Johannesen-Skolen	Modernisering af den resterende del af Gustav Johannesen-Skolen, så skolen opfylder de gældende lovkrav.		Færdiggørelse af 80 % af det resterende moderniseringsbehov af skolen med udgangen af 2020.	Ikke opfyldt

LEDELSESBERETNING

Redegørelse for foreningens økonomiske udvikling

2020 blev et helt anderledes år end nogen kunne forudse - og også økonomisk blev det et mærkeligt år med et meget overraskende resultat. Der var budgetteret med et driftsregnskab i nogenlunde balance efter tre år i træk med underskud, fordi Fællesrådet vedtog skolelukninger og afskaffelse af kørsel til børnehaver. Det gav besparelser for 2020 på omkring 0,5 mio. € - og fremover ca. 1,2 mio. € årligt.

Og så kom Corona. Vore tilskud blev ikke berørt og de brugerindtægter, som faldt bort, fx på dagtilbud, blev kompenseret af Slesvig-Holsten. Årsregnskabet indeholder 800.000 € ekstra indtægter for skoleområdet, som hang sammen med overgangen til Slesvig-Holstens taxameter (Schülerkostensätze) og 700.000 € ekstra til dagtilbud fra kredse og kommuner.

På udgiftssiden var konsekvensen af nedlukningsperioder et stort fald i vikarudgifter, fx landede udgifterne på de to lærerområder tilsammen mere end 1,1 mio. € under det forventede. Bortfald af store dele elevtransport betød sammen med Fællesrådets beslutning et fald i udgiften på mere end 850.000 €.

For de to særlige driftsområder, Jaruplund Højskole og Christianslyst, var indtægterne katastrofalt lave, men vi kunne reducere udgifter, og vi kunne søge Corona-tilskud hjem, sådan at påvirkningen af resultatet ikke afveg meget fra forventningerne.

Det betød, at der var plads i den samlede økonomi til ekstra vedligehold - og så kunne vi alligevel komme ud med et overskud på over 3 mio. €. Resultatet er overraskende, men også en tiltrængt vending for Skoleforeningens økonomi efter tre år med underskud. Det har også betydet en lettelse af situationen omkring likviditeten, og det er godt, for vi oplever næsten hver måned usikkerhed om, hvornår tilskuddet fra Danmark går ind. For budgetlægningen er et sådan år et helt atypisk år - og vi kan derfor ikke basere os på de realiserede tal for 2020 i den fremadrettede budgetlægning. Vi har derfor taget udgangspunkt i vores egne budgettal for 2020, når vi lægger budget for 2021 og laver overslag for de kommende år.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for foreningens finansielle stilling. De fortsatte restriktioner pga. Corona har ikke væsentlig betydning for vore samlede økonomiske udsigter.

Væsentlige økonomiske forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud

Foreningen har ikke haft væsentlige forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud.

Usikkerhed om fortsat drift

Der er ikke usikkerhed om foreningens fortsatte drift.

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke konstateret forhold, der kunne give usikkerhed ved indregning og måling.

Usædvanlige forhold

Der er i året ikke indtruffet usædvanlige forhold, som kan påvirke aflæggelsen af årsrapporten.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden

De økonomiske rammebetingelser og kommende udvikling

Tilskudssituationen

For 2021 ser situationen på nuværende tidspunkt også uventet godt ud. De danske tilskud fremskrives normalt altid noget under den faktiske pris- og lønudvikling for vores aktivitetsområde. Det var tilfældet i 2020, og i lyset af Corona kunne vi for 2021 ikke forvente fremskrivning, men Sydslesvigudvalget har alligevel givet os en fremskrivning på 2 %, som vi er meget glade for - og som vi tolker som et udtryk for en anerkendelse af, at Skoleforeningens opgaver er vokset langt mere end tilskuddene de seneste år. Slesvig-Holstens investeringer i skoler slår igennem som en pæn forøgelse af taxameteret, herunder får vi ekstra tilskud til elevbefordring. Det sidste skal dog ses i lyset af, at vi ikke længere vil kunne forlange forældrebetaling til elevtransporten - og selv med nye takster ligger tilskuddet til befordring langt under halvdelen af de faktiske udgifter. Bl.a. her er det danske tilskud en absolut nødvendighed for at kunne drive vores mindretals institutionssystem.

Den nye lov for dagtilbudsområdet stiller øgede krav til personalenormeringen, men giver også et stort løft til dette område. Først og fremmest fordi vi har mange børn, som går i dagtilbud i en anden kommune, end hvor de bor. De kommunale tilskud til disse børn har ikke tidligere været reguleret, og i nogle tilfælde gav kommuner under en tredjedel af det, som de betalte til børn i dagtilbud i egen kommune. Derfor starter vi med et meget stort spring, så vi nok også de kommende år kan finansiere udvikling og vækst på dagtilbudsområdet med tyske tilskud - men vi er i en overgangsfase på 5 år, og det er endnu for tidligt at komme med sikre fremtidsprognoser.

Vores forventning til de kommende år er en meget beskeden udvikling fra dansk side, fordi Corona-regningen skal betales. Fra tysk side forventer vi i de første år stadig pæne fremskrivninger, fordi der er politisk opbakning til udviklingen af disse områder efter flere års forsømmelser.

Udgiftsudviklingen

Det er stadig den generelle forventning, at pris- og lønudviklingen løber stærkere end indtægtsudviklingen. Det er ikke et problem i 2021 og de første år efter muligvis heller ikke, fordi Corona må forventes at lægge en dæmper på lønudviklingen, men det vil ikke forsvinde som den grundlæggende udfordring.

Tyske prisstigninger, når nu momsnedsættelsen forsvinder, vil også smitte af på reguleringen for de medarbejdere, som er på "danske" overenskomster og kan på sigt give bekymringer, fordi vi ikke har de effektiviseringsmuligheder i brugen af arbejdstiden på de to lærerområder, som ville have fulgt med en forpligtelse til at følge danske overenskomster, når vi nu ikke følger de tyske.

Og hele bygge- og boligmarkedet er i en sådan udvikling, at vi også her oplever meget store stigninger på såvel drift som anlæg. Og det skal ses i kombination med vores gamle bygningsmasse, hvor store renoveringsbehov står på dagsordenen næsten overalt.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden (fortsat)

Pensionsfonden P51

Pensionsområdet vil også føre til øgede udgifter, ud over den del som P51 dækker, da der endnu er mange år gange, som vil få særlige tilskud som følge af det gamle sydslesvigtillæg.

Der er kommet nye regler for optagelsen i P51 for pædagoger. Det er for tidligt at sige noget om de økonomiske konsekvenser heraf. Det er en endnu større usikkerhed, hvis Danmark skulle få den idé helt at lukke for muligheden for optagelse i P51, for hele lærerområdet er fundamentalt anderledes bygget op i Tyskland, og det normale er tjenestemandsansættelser, som jo i Danmark ikke længere kendes på området. Med den nuværende ordning er vi attraktive for danske lærere og ledere, hvilket er helt afgørende for vores danske system, og vi er attraktive, uden at vi ligger over danske lønniveauer. En overgang til det tyske socialsikringssystem på dette område ville fundamentalt ændre disse forudsætninger og føre til langt højere bruttolønninger og socialforsikringsudgifter, hvis den nuværende attraktivitet skal bevares.

Dansk ferielov

En helt særlig post er Danmarks overgang til ny ferielov, idet den danske ferielov indgår i vores overenskomst, mens den tyske ferielov hele tiden har været lovgrundlaget, som vi skal leve op til. Vi taler om en gældspost på over 8 mio. €, der er oprettet og evt. vil skulle forrentes. Vi har tilbudt fagforeningerne en aftale og fået mundtligt tilsagn fra næsten alle. Det betyder, at vi forventer at bibeholde den gamle ordning, så længe vi har ansatte, der er stillet den gamle ordning i udsigt. Ordningen indebærer, at vi afregner, hvad der svarer til en opsparet ferie, når nogen forlader os, og at vi ikke skal tænke i forrentning, idet den løbende lønudvikling udgør denne forrentning.

Overenskomster og økonomisk sammenhæng

Skolerne og gymnasierne er besparet til smertegrænsen, men vi har ikke mulighederne eller ressourcerne til at løfte niveauet under de nuværende overenskomster. De øgede tilskud vil i første omgang blive brugt til flere i støttefunktionerne rundt om vore børn og unge med særlige behov, for her skal vi også kunne redegøre for, at penge givet til disse formål kommer disse børn til gode, og der er både øgede krav til og gode erfaringer med skolesocialarbejdere, skolepædagoger, skoleledsagere, specialpædagogiske konsulenter og psykologer. Også en oprustning i forhold til tidlig indsats og overgangen mellem dagtilbud og skole taler for fornuftige investeringer i støttefunktionerne.

Og det er vigtigt at holde sig følgende sammenhæng for øje: vi har udsigt til højere tyske tilskud, men vi skal også leve op til ledsagende krav om personalenormeringer, særlige indsatser og stadig mere dokumentation, så flere penge betyder ikke, at de bare er til helt fri disposition. På dagtilbud kommer fx også nye efteruddannelseskrav, så vi ved fuld indfasning vil have bundet ca. 15 stillinger årligt i uddannelse af pædagogmedhjælpere.

Skoleforeningen skal benytte det overraskende resultat for 2020 og de gode udsigter for 2021 og til dels 2022 til forsigtig udvikling og kloge investeringer, fx i digitalisering af forvaltningen og hele administrationsapparatet - for vi har i den grad brug for konsolidering oven på en meget økonomisk udfordret periode. Og en ting er sikkert: den generelle udvikling i tilskud og udgifter vil i løbet af nogle år igen føre til udfordringer - det er grundvilkåret for offentligt finansierede institutioner - og vi skal ikke fremskynde tidspunktet ved overmodige handlinger.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden (fortsat)

It i Skoleforeningen

Med DigitalPakt er der taget hul på en omfattende udvidelse af brugen af IT på vore institutioner.

I løbet af de kommende år vil der komme ca. 1.000 medarbejdermaskiner i brug og et lignende antal elevmaskiner (til de yngste og til de, som ikke har råd). En del af dette dækkes af nye tilskud, men driften er ikke sikret. Dels er det endnu ikke muligt at finansiere lærermaskiner med disse penge, og dels er der så hele drifts- og supportsiden, når der pludselig er mere end 2.000 maskiner mere i drift på netværket. Vi anslår behov for 10 IT-servicemedarbejdere ud over dagens personale - og så kommer der hele efteruddannelsessiden. Der er tale om en nødvendig og uundgåelig udvikling - men finansieringen er kun sikret på kort sigt. De kommende år vil vise, om der sker et løft i taxametrene på skoleområdet til finansiering af digitaliseringen på skoleområdet, og det samme spørgsmål gælder tilskuddene for dagtilbudsområdet.

Som tidligere nævnt skal der også ses på muligheder for øget digitalisering i forvaltningen, men vi er udfordret af at bevæge os mellem det tyske og det danske, sådan at "standardløsninger" ikke altid kan bruges.

Rejsekontoret

"Kontakten til Danmark" er en vigtig del af skolegangen for Skoleforeningens børn og unge. Siden 1919 har børn fra det danske mindretal kunnet komme på sommerophold hos familier i Danmark. Imens der stadig er færre og færre ferieværter i Danmark, som tilmelder sig, er der parallelt en stigning i antallet af familier fra Danmark, som tilmelder deres børn til "Elevudveksling uge 45-47". Dette betyder, at trenden helt klart går hen imod de gensidige aktiviteter. Danske familier vil ikke kun "modtage", men også aktivt selv deltage og opleve livet syd for grænsen. Derfor tilbyder Rejsekontoret ud over de traditionelle sommerferierejser også udvekslingsprogrammer, sommerlejr og kolonionophold i Danmark. Desværre kunne sommerens aktiviteter i 2020 ikke finde sted som planlagt pga. Corona-udfordringen. Men vi fik i mindre målestok afprøvet et "mini-pilotprojekt": blandede sommerlejr, hvor danske og sydslesvigske børn tilbragte en uge sammen, legede, hyggede sig og lærte om hinandens sprog og kultur. Pga. pandemien var det små lejre med kun 25 børn pr. lejr og selvfølgelig strenge hygiejnekoncerter.

Efterårets udvekslingsaktivitet i uge 45-47 måtte desværre aflyses i år.

En stor del af kontorets arbejde går med at rådgive om efterskoleophold, behandle ansøgninger om støtte samt administrere Skoleforeningens lejrskole- og kolonivirksomhed. Pr. 1. januar 2020 overtog Skoleforeningen "lejrskole og kursuscentret Christianslyst" som betyder, at Rejsekontoret fremover nu også kan tilbyde sommerlejr dér. Dette er især interessant mht. de blandede sommerlejr, da de danske børn synes, det er ekstra spændende at få lov at komme på sommerlejr i Tyskland. Rejsekontoret har i løbet af sommeren lavet en helt ny hjemmeside til Christianslyst og bl.a. udviklet 5 oplevelsespakker, så besøgende fra Danmark, nemt og uden stort forberedende researcharbejde fra lærerens side, kan tage på lejrskoleophold i Grænselandet.

Rejsekontoret har et tæt samarbejde med Grænseforeningen omkring vores tilbud "Tag din frivillige 10. klasse i Sydslesvig". Grundet pandemien har vi til skoleåret 2021/22 hele 10 tilmeldte elever. Vi mærker, at elever fra Danmark, som gerne vil tage et sabbatår - i disse usikre tider - har fået øjnene op for det nære og trygge ved at tage et skoleår i Sydslesvig. Vi søger dog fortsat værtsfamilier.

Rejsekontorets projekt "Mindretal på efterskole" (2018-2020) er blevet forlænget til 2022, da størstedelen af aktiviteterne ikke kunne realiseres i 2020. Projektet skulle oprindeligt styrke efterskoleindsatsen i Skoleforeningen, og dette sker bl.a. ved, at alle 7. klasses elever fra Sydslesvig kommer på 24-timers prøveophold på en efterskole i Danmark. Rejsekontoret agerer som bindeled og administrativt led mellem efterskolerne og de sydslesvigske skoler. Dette er vigtigt, da det levende møde med efterskolen er nødvendigt for mange af vores elever, som ikke har forældre eller søskende, der kan fortælle om, hvad et efterskoleophold er og hvad det indebærer, fordi der ikke er en tradition for at tage på efterskoleophold i familien. Tak til alle lærere, som gør et kæmpe stykke arbejde for at arrangere disse 24-timers ophold for eleverne.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden (fortsat)

2020 Ung Genforening i Uge 20

Med projektet UngGenforening i uge 20, 2020 skulle Skoleforeningen både markere sin 100 års fødselsdag og 100 året for genforeningen med Danmark med et stort udvekslingsprojekt, ved navn UngGenforening, administrativt forankret i Rejsekontoret. Alt var klart, og der var etableret omkring 70 partnerskaber med skoler i Danmark, da projektet til vores store ærgrelse måtte aflyses i foråret. Vi satser på at gennemføre projektet i et mindre format på et senere tidspunkt.

Desværre har pandemien betydet for vores lejrskoler samt børnehavekoloni, at der ikke har været nogen børn i hele 2020. Selvom vi ikke kan vide det med sikkerhed, håber vi inderligt, at Rendbjerg, Vesterled og Hjerpested bliver fyldt med glade børn og lærere/pædagoger igen fra foråret 2021. Medarbejderne på stederne har brugt 2020 på at renovere, male ude og inde, flytte om, udskifte slidt inventar og meget mere. Det vil helt sikkert falde i god jord hos alle brugere.

Skolen og ledelse i udvikling

Skole- og Gymnasiekontoret er fortsat i gang med at udvikle netværksstrukturen, der skal styrke skoleledelse. Der er nedsat en sparringsgruppe Team skoleledere, som består af en leder fra hvert fællesskole-distrikt, der sammen med de to områdechefer har udviklet et nyt ledelsesdokument, der forsøger at beskrive den særlig form for skoleledelse, vi ser i Sydslesvig. I forlængelse af dette er skoleområdet optaget af at kortlægge, hvordan netværksledelsen i fællesskole-distriktet kan udbygges. Her vil selve ressourcestrategien, som PPR er ved at justere på, finde sin formelle forankring. Fællesskole-distrikterne vil på sigt blive udbygget til, at den faglige ekspertise samles regionalt i distrikterne/netværkerne i et stærkt formelt samarbejde. Sparringsgruppen deltager som sparringsressource i implementeringsindsatsen "Fra Læreplan til Evalueringskultur".

Nye læreplaner og evalueringsskemaer

De nye læreplaner er vedtaget og er gældende fra skoleåret 2019/20. Skole- og Gymnasiekontoret har udviklet formelle evalueringsskemaer 1.-7. klassetrin, hvor elevernes standpunktsbedømmelser fremover ikke mere bliver fastholdt i tal eller ved bogstaver, men i stedet i en evaluering af de faglige og personlige kompetencer, som forholder sig til kompetencemålene i de nye læreplaner. Denne form for evalueringspraksis har været gældende i 2020 for klassetrinene 1.-6. I skoleåret 2020/21 er evalueringsformen udvidet til 7. klassetrin. Dette er en stor kulturændring fra den praksis, der er kendt for børn og unge, forældre og lærere. Derfor er der indledt et større implementeringsarbejde for læreplanerne og for evaluering af elevers standpunkt. Udviklingen af evalueringskulturen er et stort fokusområde, også på skoleområdet. I februar 2020 blev der afholdt tjenstlige netværksmøder i fællesskole-distrikterne omkring evalueringskulturen ved siden af de mange øvrige implementeringsindsatser.

Trivsel i dagtilbud

I udgangen af 2018 har Skoleforeningen gennemført en trivselsundersøgelse, og vi har i 2019 set nærmere på de første resultater. På samme tid er foreningens centralt udarbejdede klageprocedure trådt i kraft, og alle dagtilbud skal fremover arbejde ud fra et målformuleret trivsels- og beskyttelseskoncept. Vi tænker, at alle de indsatsområder i den grad er beslægtet med hinanden, at vi ser god mening i, at vi alle i løbet af det kommende år og noget tid derefter, beskæftiger os aktivt med emnet den gode trivsel. Den gode trivsel - blandt medarbejdere, ift. forældresamarbejdet og den forbyggende indsats, jf. beskyttelse af børn.

Der er planer om, at udbyde pædagogiske eftermiddage, lederkonferencer og indholdsfulde planlagt mødevirksomhed med emnet ud fra mange perspektiver. Feedbackkultur, refleksion og teamkultur bliver hovedemnerne for vores medarbejdergrupper, prævention og det gode børnemiljø en anden dimension. At skabe en god samtalekultur med forældrene bliver også en vinkel i trivselsåret 2021. Der skal inddrages mange relevante samarbejdsaktører, og vi påtænker at udbyde en fælles "trivselsmesse" i 2022, hvor vi blandt andet ser frem til at præsentere en bred vifte af værktøjer, redskaber, greb og metoder.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden (fortsat)

Det digitale dagtilbud

I takt med den kommende implementering af digitaliseringsstrategien planlægger vi i løbet af 2021 de første kursustilbud for vores pædagogiske medarbejdere med fokus på leg og medier. Kurset vil blandt andet beskæftige sig med følgende spørgsmål: Hvordan kan den voksne understøtte børnene i at fremstille deres egne digitale fotoserier, børnefortællinger, animationsfilm og legedokumentation, og hvordan skabes en sund refleksion ift. legen med foto-mediet? Der vil være plads til øvelser med lydjagt og quiz og meget andet.

Vi ved i dag, at teknologien er en integreret del af børnenes hverdag - en del af den måde, de møder verden og sig selv på. I dagtilbuddet har vi mulighed for at bidrage til, at børnene oplever, at de selv kan have indflydelse på den teknologiske verden. At de oplever at se sig selv ikke som passive konsumenter, forbrugere af teknologien, men også som aktive producenter og medskabere, af den.

Anlæg og vedligeholdelse

Gustav Johanssen-skolen

Sanering af den gamle del 5. Ba bliver planlagt og er i licitation. Tilskudsansøgningen har været meget omfangsrig, og der var i Coronatiden en besværlig sparring med den faglige revisor, hvilket har ført til en del forsinkelser. Vi forventer, når alt går vel, at håndværkerne starter projektet i det nye år.

Duborg-Skolen

"Kjær og Richter-bygning" er indvendig helt færdig. Dahl-bygningen er indvendig færdig, kun restarbejder skal afsluttes. På udendørsarealet er der saneringer for omgangen, cykelskur og småting i gang, hvilket afsluttes i 1. kvartal 2021.

Sild 1. BA - udvidelse af skolen

I 2020 er skoleudvidelsen i fuld gang med 1. byggeafsnit. På grund af Corona, specielle leveringsproblemer og skift i byggeledelsen bliver hele projektet meget forsinket. Vi regner nu med at blive færdig i 1./2. kvartal 2021.

Sild 2. BA - ombygning og modernisering af den resterende del af skolen

I 2020 gik vi i gang med detailplanlægning af 2. byggeafsnit. På grund af Corona og skift i byggeledelsen osv. har også her projekteringen trukket sig. Vi regner nu med at blive færdig med projekteringen i 1. kvartal 2021 og kan gå i gang med den del af byggeprojektet snart efter, at 1. BA er afsluttet.

Vimmersbøl

I Vimmersbøl er udvidelsen og moderniseringen af skolefløjen færdig. Der mangler bare restarbejder. Her har vi også haft forsinkelser, hovedsageligt på grund af Corona (leveringsproblemer, godkendelser fra myndigheder osv.). Skolefløjen bliver taget i brug i 1. kvartal 2021.

Tarup Børnehave

Omsætningen af projektet er næsten færdig, der mangler kun restarbejder, og vi forventer at tage den i brug i 1. kvartal 2021.

Lyksborg Børnehave

Projektet er næsten færdigt. Der mangler kun restarbejder. Vi tager børnehaven i brug i 1. kvartal 2021.

Harreslev-Kobbermølle Danske Skole

Her er en EU-licitation for arkitektens ydelse i forberedelse og skal starte i 1. kvartal 2021. Endvidere er en stor forandring af hele matriklen i planlægning for at forbedre trafiksituationen og have den daglige sikkerhed.

LEDELSESBERETNING

Foreningens forventninger til fremtiden (fortsat)

Hanved Danke Skole

Her kunne vi med støtte fra kommunen og impulsmidler omsætte en udvidelse af skolen med to klasser. Projektet kunne afsluttes i 2020 og klasserne er taget i brug. Der mangler, som altid, kun restarbejder.

Risum Skole/Risem Schölj

På grund af myndighedskrav var vi nødt til at ombygge pavillonen, hvilket er en hjertedel af Risum Skole/Risem Schölj efter nyeste standards, så den kan stå driftssikkert for vores næste generation og opfylder alle krav.

Husum Børnehave

Her har vi projekteret en udvidelse af børnehaven på Husum Danske Skoles matrikel. Udkastet danner grundlaget for ansøgninger om tilskudsmidler ved de forskellige myndigheder. Det første tilsagn er kommet ind. Vi arbejder videre med finansieringen.

Vimmersbøl Daginstitution

Vores projektering af børnehaven på matriklen i Vimmersbøl er gået i detailplanlægning. Udkastet danner nu grundlag for at kunne søge om tilskudsmidler ved de forskellige myndigheder. Det første tilsagn er kommet ind. Vi arbejder videre med finansieringen.

Store Vi-Vanderup Børnehave

Her er der planlagt en mulig udvidelse af børnehaven. Udkastet danner grundlag for at kunne søge om tilskudsmidler. De første tilsagn er kommet ind. Vi arbejder videre med finansieringen.

Harreslevløkke Daginstitution

Her kunne vi med hjælp fra kommunen udarbejde en planlægning for en udvidelse med 2 grupper. Projektudkastet danner grundlag for at søge om tilskudsmidler. De første tilsagn er kommet ind, men vi er fortsat i dialog om finansieringen. Harreslev Kommune finansierer en stor del af projektet.

Trene-Skolen, Tarp og daginstitution på en ny matrikel

Hele sagen er i grundprojektering. Alle B-plan, F-plan tilladelser er kommet. Ansøgningen for en "Lärmschutzwall" er sendt. Vi er i dialog med forskellige parter.

Læk Børnehave

Her er vi i gang med en projektering om forbedring af forhold, indgangsområdet, grupperumstørrelse. Vi forventer at have projekteringen afsluttet i 1. kvartal 2021 og går i dialog med forskellige tilskudsgivere.

Hatsted forsamlingshus - ombygning til en udegruppe fra Husum Børnehave

I 2020 kunne vi ombygge Hatsted forsamlingshus til en udegruppe for Husum Børnehave. Huset blev taget i brug i sommeren 2020.

Saneringstilskud fra landet Slesvig-Holsten - "Impuls"-program

I 2019 har vi fået andel af en generel tilskudspulje for sanering af vores skoler for årene 2018-2022. Det samlede tilskudsbeløb er på 1,90 mio. €.

Herunder har vi anvendt de resterende midler i puljen til Gustav Johannesen-Skolen og til udvidelsen af Hanved Danske Skole. Hertil kommer, at Teknisk afdeling i stadigt stigende omfang konstaterer behovet for moderniseringer som følge af legionella. I 2020 gik vi således i gang med en meget omfangsrig helhedsmodernisering af vandforsyningsnettet på Hiort Lorenzen-Skolen.

Det forventes, at denne type af udfordringer også i fremtiden vil fylde en stadig stigende del af moderniseringsopgaverne.

Endvidere er der igangsat diverse undersøgelser i forhold til installation af PV anlæg på vores institutioner. Den første er etableret på Christian-Paulsen Skolen og gik i drift i december 2020. Vi fortsætter dette arbejde i 2021.

LEDELSESBERETNING

Resultat og overskudsdisponering

Årets resultat blev et overskud på 3.047.302 €.

Foreningens styrelse foreslår, at årets resultat overføres til næste år.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. for 2020 er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1594 af 14. december 2015 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning eller måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning eller måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden, årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægtskriterium

Foreningens indtægter består hovedsageligt af driftstilskud fra Undervisningsministeriet samt tilskud fra Tyskland. Driftstilskud indtægtsføres i de regnskabsår, hvortil disse fra tilskudsyders side er bevilget.

Tilskud til projekter indtægtsføres i takt med projekternes færdiggørelsesgrad og under hensyntagen til en eventuel egenfinansieringsandel.

Øvrige tilskud, der er øremærket til anskaffelse af aktiver, modregnes i aktivets anskaffelsessum, med mindre der er tilknyttet særlige forpligtelser i relation til tilskuddet. I disse tilfælde passiveres tilskuddet og afvikles i takt med, at forpligtelsen opfyldes.

Øvrige indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Afgørelse af, om indtægter anses for indtjent, baseres på, hvorvidt der er indgået en forpligtende aftale, samt om ydelsen er leveret.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Omkostninger

Omkostninger omfatter omkostninger til undervisning, ejendomsdrift og administration fordelt på personaleudgifter, øvrige udgifter, afskrivninger mv.

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrasket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Periodisering

Udgifter og indtægter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyn til betalingstidspunktet. Udgifterne er således medtaget i det år, hvor ydelsen modtages eller arbejdet præsteres. Indtægterne henføres til det år, hvori retten erhverves eller optjenes.

Skat

Foreningen er godkendt som almennyttig forening og er således ikke skattepligtig.

Ekstraordinære poster

Ekstraordinære indtægter og omkostninger indeholder indtægter og omkostninger, som hidrører fra begivenheder eller transaktioner, der klart afviger fra den ordinære drift, og som ikke forventes at være af tilbagevendende karakter.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, driftsmateriel samt biler, busser, traktorer mv. måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi.

	Brugstid	Restværdi
Bygninger ekskl. grundværdier.....	50 år	0%
Driftsmateriel, ejendomsdrift.....	5-10 år	0%
Inventar, undervisning.....	5-10 år	0%
Biler, busser, traktorer mv.....	5-10 år	0%

Småanskaffelser med en kostpris på under 6.700 € pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmarkedsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre indtægter.

Værdipapirer

Værdipapirer måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealiseringsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til dækning af mulige tab opgjort på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Midler, der forvaltes

Midler, der forvaltes, optages under henholdsvis langfristet eller kortfristet gæld afhængig af forvaltningsperioden.

Hensatte forpligtelser

Hensættelser omfatter forventede omkostninger til pension og lønninger.

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Lån, ydet mod pant i foreningens ejendomme, optages under langfristet gæld. For lån, ydet af den danske stat, er der ingen forældelsesfrister. Anlægstilskud fra tyske tilskudsgivere afskrives fra långivers side lineært over 25 år, men frigives først pantmæssigt efter 25 år. Foreningen indtægtsfører først tilskuddet på det tidspunkt, hvor pantet aflyses.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en fi-nansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Pengestrømsopgørelsen viser foreningens pengestrømme for året samt likvider og træk på kassekredit ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet præsenteres indirekte med udgangspunkt i årets resultat, reguleret for ikke-kontante driftsposter samt ændring i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af anlægsaktiviteter.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter optagelse af og afdrag på langfristet gæld.

Likvider omfatter likvide beholdninger samt træk på driftskrediten.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	Regnskab 2020 €	Budget 2020 €	Regnskab 2019 1.000 €
Tilskud.....	1	118.077.892	116.369.500	113.024
Brugerbetaling.....	2	9.259.587	9.992.000	9.270
Andre indtægter.....	3	1.461.669	1.151.600	1.674
INDTÆGTER.....		128.799.148	127.513.100	123.968
Lønomkostninger.....	4	101.819.094	103.626.620	100.853
Driftsudgifter.....	5	9.831.421	11.389.305	11.349
Udgifter til bygninger og grunde.....	6	13.163.545	11.421.840	11.227
Driftsudgifter på andre områder.....	7	810.290	1.055.860	1.061
DRIFTSOMKOSTNINGER.....		125.624.350	127.493.625	124.490
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER M.FL.....		3.174.798	19.475	-522
Finansielle indtægter mv.....	8	46.358	30.000	62
Finansielle omkostninger.....	9	-173.854	-200.000	-204
Finansielle poster.....		-127.496	-170.000	-142
ÅRETS RESULTAT.....		3.047.302	-150.525	-664

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2020 €	2019 1.000 €
Ejendomme.....		148.352.202	150.453
Igangværende byggerier.....		30.026.540	24.047
Inventar, undervisning.....		38.060	51
Biler, busser, traktorer mv.....		374.047	353
Materielle anlægsaktiver.....	10	178.790.849	174.904
Finansielle anlægsaktiver.....		1.051.870	2.725
ANLÆGSAKTIVER.....		179.842.719	177.629
Varebeholdninger.....		82.610	69
Tilgodehavender.....		4.641.647	4.780
Periodeafgrænsningsposter.....	11	3.985.818	3.909
Værdipapirer.....		750	1
Likvide beholdninger.....	12	8.069.595	1.891
Legatkapital.....	15	605.644	780
OMSÆTNINGSAKTIVER.....		17.386.064	11.430
AKTIVER.....		197.228.783	189.059
PASSIVER			
Saldo 1. januar.....		1.505.822	2.170
Opskrivningshenlæggelser.....		54.194.516	54.195
Henlæggelser.....		2.818	3
Årets resultat.....		3.047.302	-664
EGENKAPITAL.....	13	58.750.458	55.704
Hensatte forpligtelser.....	14	676.725	746
HENSATTE FORPLIGTELSE.....		676.725	746
Legatkapital.....		605.642	780
Finansiering igangværende byggerier.....		1.142.608	1.145
Anlægs lån sikret i Tingbogen.....		94.115.488	94.282
Anlægs lån ikke tilskudssikret i Tingbogen.....		5.160.456	3.986
Bankgæld.....		189.687	226
Langfristet gæld.....	16	101.213.881	100.419
Kortfristet del af langfristet gæld.....	16	35.995	35
Anden kortfristet gæld.....	17	32.781.546	28.632
Periodeafgrænsningsposter.....	18	3.770.178	3.523
Kortfristet gæld.....		36.587.719	32.190
GÆLD.....		137.801.600	132.609
PASSIVER.....		197.228.783	189.059
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	19		
Eventualforpligtelser	20		

PENGESTRØMSOPGØRELSE

	2020 €	2019 1.000 €
Årets resultat.....	3.047.302	-664
Afskrivninger indeholdt i resultatet.....	3.643.193	3.519
Ændring i varebeholdninger.....	-14.077	-5
Ændring i tilgodehavender.....	138.498	46
Ændring i periodeafgrænsningsposter, aktiver.....	-77.165	-262
Legater og modtagne gaver.....	173.893	-20
Ændring i hensættelser.....	-70.500	276
Ændring i kortfristet gæld.....	4.397.346	-1.336
DRIFTENS LIKVIDITETSVIRKNING.....	11.238.490	1.554
Betaling for anlægsaktiver.....	-7.880.362	-5.419
Betaling for værdipapirer.....	1.617.382	1.333
INVESTERINGER LIKVIDITETSVIRKNING.....	-6.262.980	-4.086
Tilbagebetaling af gæld.....	-35.995	-34
Låneprovenu/tilskud (Tingbogssikret), netto.....	1.404.668	2.827
Eftergivet pantsikret gæld.....	-166.218	-434
FINANSIERINGENS LIKVIDITETSVIRKNING.....	1.202.455	2.359
ÅRETS LIKVIDITETSVIRKNING FRA DRIFTEN, INVESTERINGER OG FINANSIERING.....	6.177.965	-173
Likvide beholdninger og kassekredit primo.....	1.891.630	2.065
Likvide beholdninger og kassekredit ultimo.....	8.069.595	1.892

NOTER

	Regnskab 2020 €	Budget 2020 €	Regnskab 2019 1.000 €	Note
Tilskud				1
Tilskud fra Sydslesvigudvalget.....	46.385.400	46.385.400	45.835	
Tilskud fra Pensionsfonden.....	11.421.957	11.200.000	11.110	
Danske tilskud.....	57.807.357	57.585.400	56.945	
 Tilskud til skoledrift.....	39.916.232	39.400.000	37.053	
Tilskud til SFO.....	135.902	140.000	135	
Øvrige tilskud.....	109.683	115.000	101	
Særlige tilskud Landet Slesvig-Holsten.....	294.373	0	0	
Tilskud til voksenundervisning.....	26.400	26.000	26	
Tilskud til Jaruplund Højskole.....	80.800	80.800	81	
Tilskud Slesvig-Holsten.....	40.563.390	39.761.800	37.396	
 Tilskud amter og kommuner				
Tilskud fra kredse og kommuner til dagtilbud...	18.640.523	18.239.000	17.873	
Tilskud fra kredse og kommuner til SFO.....	158.788	110.000	87	
Tilskud fra kredse og kommuner til elevbefordring.....	45.000	23.300	23	
Tilskud til voksenundervisning.....	56.880	60.000	58	
Tilskud fra kredse og kommuner til skolevejledning mv.....	805.954	590.000	642	
	19.707.145	19.022.300	18.683	
 Tilskud i alt.....	118.077.892	116.369.500	113.024	
 Brugerbetaling				2
Forældrebetaling lærermidler.....	158.837	166.000	165	
Forældrebetaling til dagtilbud.....	7.008.739	6.756.000	6.574	
Forældrebetaling SFO.....	889.114	860.000	856	
Forældrebetaling buskort.....	188.863	315.000	297	
Elevbetaling høj- og efterskoler, kollegiet og lejrskole.....	115.184	290.000	303	
Deltagerbetaling voksenundervisning.....	132.140	180.000	198	
Deltagerbetaling Christianslyst.....	372.686	565.000	0	
Elevbetaling Jaruplund Højskole.....	409.327	860.000	877	
Hensættelse til tab på debitorer.....	-15.303	0	0	
	9.259.587	9.992.000	9.270	
 Andre indtægter				3
Leje- og varmeindtægter.....	241.267	211.800	232	
Salg af el og varme.....	9.889	9.100	14	
Indtægter fra kantiner.....	80.479	110.000	120	
Øvrige indtægter Jaruplund Højskole.....	224.702	99.700	99	
Frigivet pant.....	166.218	71.000	435	
Provenu afhændede anlægsaktiver.....	275.617	0	0	
Donationer.....	28.459	0	46	
Indtægter decentrale institutioner.....	429.431	600.000	585	
Øvrige indtægter.....	5.607	50.000	143	
	1.461.669	1.151.600	1.674	

NOTER

	Regnskab 2020 €	Budget 2020 €	Regnskab 2019 1.000 €	Note
Lønomkostninger				4
Skoleområdet	41.089.963	42.204.920	41.793	
Dagtilbuds-området.....	22.436.547	22.532.000	21.853	
SFO-området	2.185.528	2.142.000	2.062	
Teknisk-administrativt personale.....	10.236.972	10.575.000	9.586	
Øvrigt personale.....	672.743	705.000	680	
Sociale forsikringer.....	10.502.273	10.666.000	10.585	
Efter- og videreuddannelse.....	236.869	490.000	514	
Pensionsydelse.....	13.532.178	13.055.000	13.018	
Christianslyst løn	253.782	470.000	0	
Jaruplund Højskole.....	672.239	786.700	762	
	101.819.094	103.626.620	100.853	
Driftsudgifter				5
Undervisnings- og beskæftigelsesmaterialer, bloktilskud mv.....	2.253.573	3.072.530	2.437	
Anskaffelser og inventar under 6.700 €.....	575.154	261.530	508	
Vedligeholdelse og forsikring af inventar.....	91.358	69.400	74	
Bogbus, pedelbiler mv.....	85.418	83.000	97	
Edb.....	1.704.264	1.482.980	1.541	
Befordring af elever og børn i dagtilbud.....	3.984.954	4.850.905	4.874	
Administrationsudgifter (kørsel, telefon, annoncer mv.).....	701.980	743.660	1.072	
Informationspolitik.....	54.913	55.000	53	
Christianslyst - driftsudgifter.....	56.439	128.000	0	
Undervisningsudgifter mv. Jaruplund Højskole..	232.235	543.600	597	
Afskrivninger	91.133	98.700	96	
	9.831.421	11.389.305	11.349	
Udgifter til bygninger og grunde				6
Vedligeholdelse, istandsættelse, eftersyn tekniske anlæg.....	4.591.204	2.597.200	2.786	
Varme	1.167.014	1.370.000	1.230	
El.....	861.457	990.000	994	
Vand.....	211.150	207.500	220	
Vedligeholdelse lejligheder.....	96.209	50.000	12	
Grundskat, renovation.....	248.630	221.500	271	
Rengøring.....	1.277.367	1.269.540	1.214	
Leje.....	194.917	245.600	240	
Vagtselskab og vintertjeneste.....	606.111	599.100	612	
Forsikringer.....	106.035	108.500	125	
Ejendomsudgifter Jaruplund Højskole.....	78.715	74.300	97	
Ejendomsudgifter Christianslyst.....	65.963	102.000	0	
Diverse udgifter lejligheder.....	3.051	0	3	
Afskrivninger ejendomme.....	3.655.722	3.586.600	3.423	
	13.163.545	11.421.840	11.227	

NOTER

	Regnskab 2020 €	Budget 2020 €	Regnskab 2019 1.000 €	Note
Driftsudgifter på andre områder				7
Lejrskoler, internater mv.....	127.189	265.360	244	
Tilskud til ophold på efterskoler i Danmark.....	396.432	400.000	351	
Udgifter til kantiner.....	73.643	110.000	120	
Udgifter til voksenundervisning.....	213.026	280.500	346	
	810.290	1.055.860	1.061	
Finansielle indtægter mv.				8
Renteindtægter.....	19.303	30.000	54	
Realiserede kursgevinster ved salg af værdipapirer.....	27.055	0	8	
	46.358	30.000	62	
Finansielle omkostninger				9
Renteudgifter.....	11.998	15.000	13	
Konto- og vekselgebyrer.....	52.196	60.000	65	
Kursdifferencer.....	83.776	75.000	77	
Kursregulering værdipapirer.....	24.418	50.000	48	
Handelsrenter værdipapirer.....	1.466	0	1	
	173.854	200.000	204	

NOTER

Note

Materielle anlægsaktiver

10

	Ejendomme	Igangværende byggerier	Inventar, undervisning
Anskaffelsessum 1. januar 2020.....	122.266.561	24.061.797	296.094
Tilgang til anskaffelsespriser.....	1.608.738	6.172.159	0
Afgang til anskaffelsespriser.....	-157.046	-207.416	0
Anskaffelsessum 31. december 2020.....	123.718.253	30.026.540	296.094
Opskrivninger 1. januar 2020.....	54.194.546	0	0
Opskrivninger 31. december 2020.....	54.194.546	0	0
Afskrivninger 1. januar 2020.....	26.008.537	0	245.197
Afskrivninger solgte aktiver.....	-27.544	0	0
Årets afskrivninger	3.579.604	0	12.837
Afskrivninger 31. december 2020.....	29.560.597	0	258.034
Bogført værdi 31. december 2020.....	148.352.202	30.026.540	38.060
Heraf udgør opskrivninger.....	54.194.546	0	0
			Biler, busser traktorer mv.
Anskaffelsessum 1. januar 2020.....			673.910
Tilgang til anskaffelsespriser.....			99.465
Anskaffelsessum 31. december 2020.....			773.375
Afskrivninger 1. januar 2020.....			321.032
Årets afskrivninger			78.296
Afskrivninger 31. december 2020.....			399.328
Bogført værdi 31. december 2020.....			374.047
		2020 €	2019 1.000 €
Periodeafgrænsningsposter			
Lønninger og pensionsbidrag.....		3.689.823	3.575
Andre forudbetalinger.....		295.995	334
		3.985.818	3.909

11

NOTER

	2020 €	2019 1.000 €	Note
Likvide beholdninger			12
Kassebeholdning.....	8.963	7	
Union Bank - løbende konto.....	6.249.475	445	
Broager Sparekasse.....	40.173	40	
Union Bank - børnehavebidrag.....	89.971	48	
Sydbank - løbende konto.....	177.608	80	
Nospa.....	59.961	0	
Konti, legater og fonde vedrørende institutionerne.....	1.327.004	1.155	
Bankindestående, frie gaver.....	116.440	116	
	8.069.595	1.891	

Egenkapital**13**

	Fri egenkapital	Opskrivnings- henlæggelse	Henlæggelser	I alt
Egenkapital 1. januar 2020.....	1.505.822	54.194.516	2.867	55.703.205
Forslag til årets resultatdisponering.....	3.047.302			3.047.302
Modtaget båndlagt gave.....			2.818	2.818
Spenden overført til decentrale institutioner.....			-2.867	-2.867
Egenkapital 31. december 2020.....	4.553.124	54.194.516	2.818	58.750.458

NOTER

	2020 €	2019 1.000 €	Note
Hensatte forpligtelser			14
Pligtforsikring			
Saldo primo.....	229.500	130	
Anvendt i året.....	123.100	99	
	352.600	229	
Løn			
Saldo primo.....	505.400	329	
Hensat i året.....	-193.600	176	
	311.800	505	
Førtidspension (Altersteilzeit)			
Saldo primo.....	0	0	
Anvendt i året.....	0	0	
	0	0	
Øvrige			
Saldo primo.....	12.325	12	
	12.325	12	
	676.725	746	
Legatkapital			15
Legater og fonde.....	605.644	780	
	605.644	780	

NOTER

Note

Langfristede gældsforpligtelser

16

	1/1 2020 Gæld i alt	31/12 2020 Gæld i alt	Afdrag næste år	Langfristet gæld 31/12 2020	Restgæld efter 5 år
Legatkapital					
Diverse legater og fonde med formål.....	779.537	605.641	0	605.641	605.641
	779.537	605.641	0	605.641	605.641
Finansiering igangværende byggerier					
Pantsikrede projekter.....	1.144.885	1.142.608	0	1.142.608	1.142.608
	1.144.885	1.142.608	0	1.142.608	1.142.608
Tilskudssikret i Tingbogen					
Anlægs lån fra Danmark.....	72.313.776	72.218.628	0	72.218.628	72.218.628
Anlægs lån fra Landet Slesvig-Holsten.....	15.785.466	15.714.396	0	15.714.396	13.635.483
Anlægs lån fra øvrige kommuner mv.....	6.182.464	6.182.464	0	6.182.464	6.143.606
	94.281.706	94.115.488	0	94.115.488	91.997.717
Ikke tilskudssikret i Tingbogen					
Anlægs lån fra Danmark.....	3.107.507	4.282.066	0	4.282.066	4.282.066
Anlægs lån fra Landet Slesvig-Holsten.....	878.390	878.390	0	878.390	878.390
	3.985.897	5.160.456	0	5.160.456	5.160.456
Bankgæld					
Nord-Ostsee Sparkasse.....	225.682	189.687	35.995	189.687	30.471
	225.682	189.687	35.995	189.687	30.471
	100.417.707	101.213.880	35.995	101.213.880	98.936.893

2020
€

2019
1.000 €

Anden kortfristet gæld

17

Kreditorer.....	3.061.602	2.724
Skyldige poster vedrørende kildeskat.....	1.402.834	1.437
Skyldig feriepenge og godtgørelse.....	8.317.687	8.326
Midler bundet til igangværende projekter.....	20.001.368	16.083
Anden gæld.....	-1.945	62
	32.781.546	28.632

NOTER

	2020 €	2019 1.000 €	Note
Periodeafgrænsningsposter			18
Modtagne tilskud.....	3.573.498	3.303	
Andre forudbetalinger.....	196.680	220	
	3.770.178	3.523	
 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser			19
Til sikkerhed for ydede anlægstilskud er der til den danske stat, Forbundsrepublikken Tyskland, Landet Slesvig-Holsten m.fl. afgivet sikkerhed i foreningens bygninger.			
Tilbagebetalingsforpligtelsen vedrørende pant fra Forbundsrepublikken Tyskland samt Landet Slesvig-Holsten reduceres lineært over en 25-årig periode.			
 Eventualforpligtelser			20
Sygeforsikring pensionister.....	29.384.260	28.289.195	
Pensionstillæg lærer og pædagoger.....	82.850.660	47.254.496	
 Revision			21
Honorar for revision.....	39.400	38	
Honorar for vurdering af almennyttighed og momsmaessig assistance HPO.....	15.500	16	
Honorar for regnskabsmaessig assistance.....	4.200	4	
Honorar for ledelsesmaessig assistance og rådgivning.....	13.430	9	
	72.530	67	